

Setting Up Your Monitor

安裝顯示器 | 安裝您的显示器 | モニターのセットアップ | 모니터 설치 | การติดตั้งจอภาพ
Parametrer votre moniteur | Instalacion del monitor | Configurar o monitor
Inbetriebnahme des Monitors | Configurazione del monitor | Instalacja monitora

Dell™ 2707WFP Flat Panel Monitor



CAUTION:

Before you set up and operate your Dell monitor, see the safety instructions in your monitor *"Product Information Guide."* ,See your *User's Guide* for a complete list of features.

MISE EN GARDE :

Avant d'installer et d'utiliser votre écran Dell, veuillez vous référer aux consignes de sécurité données dans le "Guide des Informations du Produit" de votre moniteur. Consultez également votre Guide Utilisateur pour obtenir la liste complète des fonctions.

PRECAUCIÓN:

Antes de configurar y utilizar el monitor Dell, consulte las instrucciones de seguridad contenidas en la "Guía de información del producto" que acompaña al monitor. Consulte también la Guía del usuario para obtener una lista completa de las funciones.

ATENÇÃO:

Antes de instalar e utilizar o seu monitor Dell, consulte as normas de segurança no "Guia de informação do produto" do seu monitor. Consulte também o Guia do utilizador para obter a lista completa de funções.

ACHTUNG:

Bevor Sie Ihren Dell-Monitor einrichten und in Betrieb setzen, lesen Sie die "Sicherheitshinweise in der Produktanleitung" Ihres Monitors. Lesen Sie auch die umfassende Liste mit Funktionen in Ihrer Bedienungsanleitung.

ATTENZIONE:

Prima di installare e utilizzare il monitor Dell, leggere le norme di sicurezza sull'uso del monitor "Guida informativa al prodotto". Si veda anche la Guida utente per avere l'elenco completo delle funzioni.

OSTRZEŻENIE:

Przed wykonaniem ustawień i rozpoczęciem używania monitora Dell należy przeczytać instrukcje bezpieczeństwa w "Podręczniku informacji o produkcie" monitora. Informacje dotyczące pełnej listy funkcji znajdują się w Podręczniku użytkownika.

注意:

設定和操作您的 Dell 顯示器前，請先參閱隨附《產品資訊指南》中的安全說明。有關顯示器功能的完整介紹也請參閱《使用指南》。

警告:

在设置和使用 Dell 显示器之前，请参阅显示器《产品信息指南》中的安全注意事项。此外，还请参阅用户指南以了解全部特性。

注意:

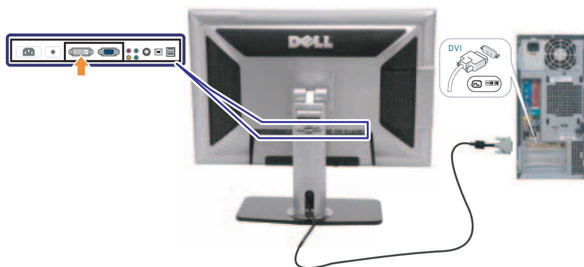
Dellモニタをセットアップして操作する前に、モニタの"製品情報ガイド"の安全に関する注意事項をご覧ください。また、機能の完全なリストについてはユーザーズガイドをご覧ください。

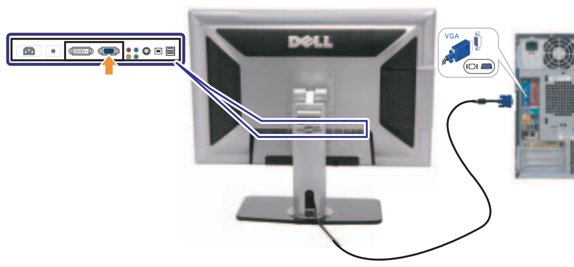
주의:

Dell 모니터를 설치하고 작동하기 전에 모니터 "제품 정보 가이드"의 안전 지침을 참조하십시오. 또한, 기능의 전체 목록은 사용자 가이드를 참조하십시오.

ข้อควรระวัง:

ก่อนที่จะติดตั้งและใช้งานจอภาพเดลล์ของคุณ ให้อ่านขั้นตอนเพื่อความปลอดภัยใน "คู่มือข้อมูลผลิตภัณฑ์" ของจอภาพก่อน นอกจากนี้ ให้อ่าน คู่มือผู้ใช้ ของคุณ เพื่อดูรายการคุณสมบัติที่สมบูรณ





1 Connect the monitor using EITHER the white DVI cable OR the blue VGA cable (DO NOT connect both cables to the same computer).

Branchez le moniteur en utilisant SOIT le câble blanc DVI SOIT le câble bleu VGA(NE PAS brancher les deux câbles sur le même ordinateur).

Conecte el monitor utilizando el cable blanco DVI o el cable azul VGA (NO conecte ambos cables al mismo ordenador).

Conecte o monitor usando o cabo DVI branco OU o cabo VGA azul. (NÃO conecte ambos os cabos ao mesmo computador.)

Schließen Sie den Monitor ENTWEDER mit dem weißen DVI-Kabel ODER mit dem blauen VGA-Kabel an. (Schließen Sie NICHT beide Kabel an denselben Computer an.)

Collegare il usando il cavo DVI OPPURE il cavo VGA di colore blu. (NON collegare entrambi i cavi allo stesso computer).

Podłącz monitor białym kablem DVI lub niebieskim kablem VGA (NIE należy podłączać obu kabli do tego samego komputera).

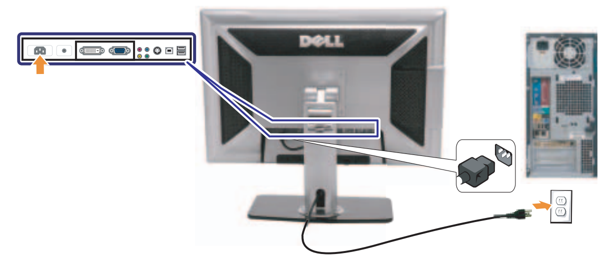
使用白色 DVI 纜線或藍色 VGA 纜線來連接監視器 (請勿同時將兩條纜線連接到同一部電腦上)

使用白色 DVI 线或蓝色 VGA 线连接监视器（切勿将两条线缆连接到同一台计算机）。

白のDVIケーブルかブルーのVGAのどちらかを使用してモニターに接続します（同じコンピュータに両方のケーブルを接続しないこと）。

흰색 DVI 케이블이나 파란색 VGA 케이블을 사용하여모니터를연결하십시오. (두개의 케이블을 동일한컴퓨터에연결하지 마십시오.)

เชื่อมต่อจอภาพโดยใช้สายเคเบิล DVI สีขาว หรือสายเคเบิล VGA สีน้ำเงิน (อย่าเชื่อมต่อสายเคเบิลทั้งสองแบบเข้ากับคอมพิวเตอร์เครื่องเดียวกัน)



2 Connect the power cord firmly to the monitor and the electrical outlet.

Branchez le cordon d'alimentation sur le moniteur et sur une prise de courant.

Conecte el cable de alimentación firmemente al monitor y a la toma eléctrica.

Conecte firmemente o cabo de alimentação ao monitor e à tomada elétrica.

Verbinden Sie das Netzkabel fest mit Monitor und Steckdose.

Collegare con fermezza il cavo d'alimentazione al monitor ed alla presa di corrente.

Podłącz pewnie przewód zasilający do monitora i do gniazda zasilania prądem elektrycznym.

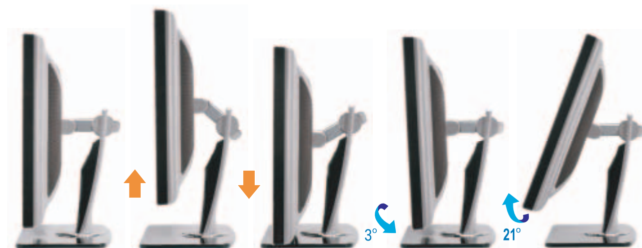
將電源線牢固地連接到監視器及電源插座上。

将电源线牢固连接到显示器和电源插座。

モニターおよび電源出力部をしっかりと電源コードで接続します。

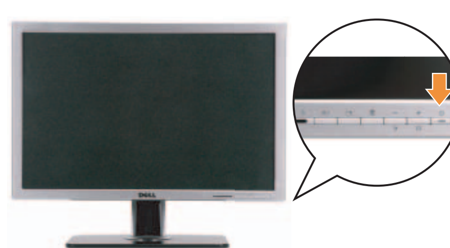
전원코드를 모니터와 전기콘센트에 빠지지 않도록연결하십시오.

เชื่อมต่อสายไฟไปยังจอภาพและเต้าเสียบไฟฟ้าอย่างแน่นหนา



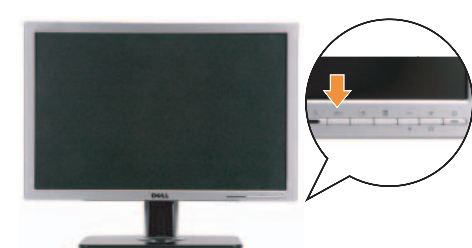
3 Adjust the monitor.

Ajustez le moniteur.
Ajuste el monitor.
Ajuste o monitor.
Stellen Sie den Monitor ein.
Regolare ol monitor.
Wyregulowac monitor
調整顯示器。
调节显示器。
モニターを調節します。
모니터를 조정합니다.
ปรับหน้าจอ



4 Turn on the monitor.

Allumez le moniteur.
Encienda el monitor.
Ligue o monitor.
Schalten Sie den Monitor ein.
Accendere il monitor.
Włącz monitor.
開啟顯示器電源.
打开显示器电源.
モニタの電源をオンにします.
모니터를 켭니다.
เปิดมอนิเตอร์.



5 If nothing appears on screen, press the Input Select Button.

Si rien ne s'affiche sur l'écran, appuyez sur le bouton Sélectionner Entrée.

Si no aparece nada en la pantalla, pulse el Botón de Selección de Entrada.

Se nada aparecer na tela, pressione o botão Seleção de entrada.

Falls nichts auf dem Bildschirm angezeigt wird,drücken Sie die Eingangswahltaste.

Se sullo schermo non appare nulla, premere il tasto Selezione Input.

Jeśli na ekranie nie wyświetli się obraz, naciśnij przycisk Wybór wejścia.

如果螢幕上沒有顯示任何內容，請按下「輸入選擇按鈕」。

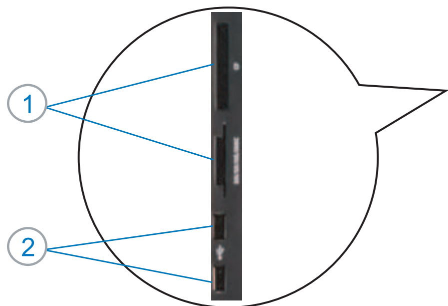
如果屏幕上不显示任何图像，请按"输入选择" 按钮。

スクリーンに何も現れない場合は、入力選択ボタンを押します。

화면에 아무 것도 표시되지 않으면, 입력선택 버튼을 누르십시오.

ถ้าไม่มีอะไรปรากฏบนหน้าจอ ให้กดปุ่มเลือกสัญญาณเข้า





1.Card reader
2.USB downstream ports
3.Input Source Select
4.PIP/PBP Select
5.OSD Menu Select
6.Brightness/Contrast Hotkey and Down(-) button
7.Auto Adjust/Up(+)
8.Power button (with power light indicator)
9.Security lock slot
10.Dell Soundbar mounting brackets
11.Cable management hole
12.Cable cover

1.Lecteur de cartes
2.Ports avals USB
3.Sélection de la source d'entrée
4.Sélection PIP/PBP
5.Sélection / Menu OSD
6.Touche de raccourci Luminosité /Contraste et bouton Bas (-)
7.Réglage Auto / Haut (+)
8.Bouton d'alimentation (avec témoin lumineux d'alimentation)
9.Fente du cadenas de sécurité
10.Attaches de montage de la barre son Dell
11.Trou de gestion des câbles
12.Couvercle pour câbles

1.Lector de tarjeta
2.Puertos USB para descarga de datos
3.Selección de fuente de entrada
4.Seleccionar PIP/PBP
5.Selección / Menú OSD
6.Tecla de acceso directo Brillo/Contraste y botón Bajar(-)
7.Ajuste automático/Subir(+)
8.Botón de encendido (con indicador de luz de encendido/apagado)
9.Ranura de bloqueo de seguridad
10.Soportes de montaje de la barra de sonidos Dell
11.Orifício de gestão de cabos
12.Tapa del cable

1.Leitor de cartão
2.Portas descendentes USB
3.Seleção de origem de entrada
4.Seleção PIP/PBP
5.Menu OSD / selecionar
6.Tecla de atalho de Brilho / Contraste e botão Para baixo (-)
7.Ajuste automático / Para cima (+)
8.Botão liga / desliga (com luz indicadora de funcionamento)
9.Ranhura para trava de segurança
10.Suportes de fixação do Dell Soundbar
11.Alojamiento de cables
12.Tampa de cabos

1.Card reader
2.USB-Downstream-Anschlüsse
3.Eingabeauswahl-Taste
4.PIP/PBP wählen
5.OSD-Menü / Auswahl
6.Helligkeits-/Kontrast- und Ab(-)-Taste
7.Auto-Einstellen/ Auf (+)
8.Ein/Aus-Taste (mit Stromanzeige)
9.Steckplatz für Sicherheitsschloss
10.Befestigungsklammern für Dell Soundbar
11.Auslassung für Kabelverlegung
12.Kabelabdeckung

1.Lettore di scheda
2.Porta USB downstream
3.Selezione sorgente di ingresso
4.Selezione PIP/PBP
5.Menu OSD / Selezione
6.Tasto di scelta rapida Luminosità / Contrasto e Giù (-)
7.Regolazione automatica / Su (+)
8.Tasto di accensione (con indicatore luminoso accensione)
9.Slot blocco di sicurezza
10.Staffe di fissaggio della Barra audio Dell
11.Foro passaggio cavi
12.Copertura cavi

1.Czytnik kart
2.Porty USB typu downstream
3. Wybór źródła sygnału wejściowego
4.Wybierz PIP/PBP
5.Menu OSD / Wybierz
6.Jaśność/Kontrast przycisk Hotkey i Down(-)
7.Automatyczne Dostrajanie/Up(+)
8.Przycisk zasilania (z lampką wskaźnika zasilania)
9.Gniazdo blokady zabezpieczającej
10.Wsporniki montażowe zestawu głośnikowego Dell Soundbar
11.Otwórz do układania kabli
12.Osłona kabla

1.讀卡機
2.USB 下游埠
3.輸入訊號選擇
4.PIP/PBP 選擇
5.OSD 選單 / 選取
6.亮度/對比快速鍵及向下 (-) 按鈕
7.自動調整/向上 (+)
8.電源按鈕 (電源指示燈)
9.安全鎖插槽
10.Dell Soundbar 安裝托架
11.纜線整理孔
12.纜線蓋

1.读卡器
2.USB 下游埠
3.输入信号源选择
4.PIP/PBP 选择
5.屏显菜单/选择
6.亮度/对比度热键和向下(-) 按钮
7.自动调整/向上(+)
8.电源按钮 (带电源指示灯)
9.安全锁槽
10.Dell Soundbar 安装支架
11.电缆管理孔
12.线缆盖

1.カードリーダー
2.USB ダウンストリームポート
3.入力ソースの選択
4.PIP/PBP??
5.OSD メニュー/??
6.明るさ/コントラストホットキーおよびダウン（-）ボタン
7.自動調整/アップ(+)
8.電源ボタン（電源ライトインジケータ付き）
9.セキュリティロック スロット
10.Dell サウンドバー取り付けブラケット
11.ケーブル整理用穴
12.ケーブルカバー

1.카드 판독기
2.USB 다운스트림 포트
3.입력 소스 선택
4.PIP/PBP 선택
5.OSD 메뉴 / 선택
6.밝기/명암 단축키 및 감소(-) 버튼
7.자동 조정/증가(+)
8.전원 버튼(전원 표시등 포함)
9.안전 잠금 슬롯
10.Dell 사운드바 설치 브래킷
11.케이블 관리용 구멍
12.케이블 커버

1.เครื่องอ่านการ์ด
2.พอร์ต USB ขาเข้า
3.เลือกอินพุต
4.เลือก PIP/PBP
5.เมนู OSD / เลือก
6.ฮ็อตคีย์ความสว่าง/ความคมชัด และปุ่มลง (-)
7.ปรับอัตโนมัติ/ขึ้น(+)
8.ปุ่มเปิดปิด (พร้อมด้วยไฟแสดงสถานะ)
9.สล็อตล็อกนิรภัย
10.แท่นยึด Dell Soundbar
11.รูร้อยสาย
12.ที่ครอบสายเคเบิล



Finding Information
See your monitor *User's Guide* in the CD for more information.

Trouver les Informations
Référez-vous au Guide Utilisateur de votre moniteur sur le CD pour les informations complémentaires.

Búsqueda de información
Para obtener más información consulte la Guía del usuario del monitor contenida en el CD.

Procurar informação
Para obter mais informações, consulte o Guia do utilizador do seu monitor que vem incluído no CD.

Finden von Informationen
Weitere Informationen sind in der Bedienungsanleitung Ihres Monitors auf der CD angegeben.

Dove reperire informazioni
Consultare la Guida utente nel CD, per avere maggiori informazioni.

Znajdowanie informacji
Dalsze informacje znajdują się w Podręczniku użytkownika monitora na dysku CD.

尋找資訊
詳細資訊請參閱光碟中的顯示器《使用指南》。

查找信息
有关的详细信息，请参阅光盘中的显示器用户指南。

検索情報
詳細については、CDのモニタユーザーズガイドをご覧ください。

정보 찾기
더 자세한 정보는 CD에 포함된 모니터 사용자 가이드를 참조하십시오.

การค้นหาข้อมูล
สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมให้อ่าน คู่มือผู้ใช้ในแผ่นซีดี

Information in this document is subject to change without notice.
© 2006 Dell Inc. All rights reserved.

Reproduction in any manner whatsoever without the written permission of Dell Inc. is strictly forbidden.

Dell and the *DELL* logo are trademarks of Dell Inc.
Dell disclaims proprietary interest in the marks and names of others.

November 2006

Les informations contenues dans ce document peuvent être soumises à des modifications sans préavis.
© 2006 Dell Inc. All rights reserved.

Toute reproduction, par quelque manière que ce soit, est strictement interdite sans l'autorisation écrite de **Dell Inc.**.

Dell et le logo *DELL* sont la propriété de **Dell Inc.**.Tous les autres noms commerciaux ou noms de marques sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

November 2006

La información contenida en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso.
© 2006 Dell Inc. Reservados todos los der echos.

Se prohibe estrictamente la reproducción de este documento en cualquier forma sin permiso por escrito de **Dell Inc.**.

Dell y el logotipo DELL son marcas registradas de **Dell Inc.**.
Dell renuncia al derecho de posesión sobre las marcas y nombres de terceros.

November 2006

As informações contidas neste documento estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.
© 2006 Dell Inc. Corporation. Todos os direitos reservados.

A reprodução de qualquer forma sem permissão por escrito da **Dell Inc.** é estritamente proibida.

Dell e o logótipo *DELL* são marcas comerciais da **Dell Inc.**.
A Dell exclui quaisquer interesses de propriedade nas marcas e nomes de outros.

November 2006

Die Informationen in diesem Dokument unterliegen unangekündigten Änderungen.
© 2006 Dell Inc. Alle Rechte vorbehalten.

Die Vervielfältigung dieses Dokuments in jeglicher Form ist ohne schriftliche Genehmigung der **Dell Inc.** streng untersagt.

Dell und das *DELL*-Logo sind Warenzeichen der **Dell Inc.**.
Dell erhebt keinerlei Eigentumsansprüche auf Warenzeichen und Namen Dritter.

November 2006

Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a variazioni senza preavviso.
© 2006 Dell Inc. Tutti i diritti riservati.

È severamente proibita la riproduzione di qualsiasi elemento senza il permesso scritto di **Dell Inc.**.

Dell e il logo *DELL* sono marchi registrati di **Dell Inc.**.
Dell non riconosce interesse di proprietà esclusiva nei marchi e nelle denominazioni di altri.

November 2006

Informacje zawarte w niniejazym dokumencie moga ulec zmianie bez upredzenia.
© 2006 Dell Inc. Wszystkie prawa zastrzeżone.

Powielanie niniejszego dokumentu przy użciu jakiejkolwiek techniki bez pisemnej zgody **Dell Inc.** jest surowo zabronione.

Dell i logo DELL to znaki towarowe firmy **Dell Inc.**.
Firma Dell nie zgłasza żadnych praw do marek i nazw innych firm.

November 2006

本指南的內容如有變更，恕不另行通知。
© 2006 Dell Inc.
版權所有。

未經 Dell Inc.的書面許可，
嚴禁任何形式的非法復制。

Dell 及 *DELL* 標誌爲Dell Inc.
的商標。其他標誌和名稱
的所有權皆不爲Dell 所有。

2006年11月

本指南的内容如有变更，恕不另行通知。
© 2006 Dell Inc.
版权所有

未经Dell Inc.
的书面许可，严禁任何形式的
非法复制。

*Dell*和*DELL*徽标是Dell Inc.
的商标。Dell否认对非
Dell公司的商标和商标名称的所有权。

2006年11月

本書に記載されている事項は事前通告
無しに変更されることがあります。
© 2006 すべての著作権はDell Inc.
にあります。

Dell Inc.からの書面による許可
なく本書の複写、転載を禁じます。

*Dell*と*DELL*のロゴマークは、Dell Inc.
の登録商標です。
上記記載以外の商標や会社名が使
用されている場合がありますが、これ
らの商標や会社は、一切Dell Inc.
に所属するものではありません。

2006年 11月

이 안내서에 있는 내용은 사전 통보 없이
변경될 수 있습니다.
© 2006 Dell Inc.
모든 판권 소유.

Dell Inc. 의 서면
승인없이 제작되는 복제 행위는 엄격히
규제합니다.

Dell과 Dell로고는 Dell Inc.
의 등록상표 입니다.
Dell은 자사 외의 상표 및 상품명에
대해서는 어떤 소유권도 인정하지
않습니다.

2006년 11월

เนื้อหาของคู่มือการใช้เล่มนี้ อาจเปลี่ยนก็ได้
โดยไม่จำเป็นต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า
© 2006 Dell Inc. สงวนลิขสิทธิ์

ห้ามผลิตใดๆ โดยไม่ได้รับการอนุญาตจากบริษัทเดลคอมพิวเตอร์ คอออปเปอเรชั่น

Dell และโลโก้ *Dell* เป็นเครื่องหมายการค้าของบริษัทเดลคอมพิวเตอร์ บริษัทเดลไม่อนุญาตรับกรรมสิทธิ์สัญลักษณ์และเครื่องหมายการค้าที่เปลี่ยนไป

November 2006

Printed in China



(DELL P/N: PJ583 rev A00)